

申江名勝圖說全



申江名勝圖



沈

姓山題

管可也

光緒十年三月吉開
雕板存海上操雲館

序

萃中華十八省外洋五大洲之衣
冠人物粉黛英雄高賈農工輿臺
僕隸若窟聚若蜂屯營之極之于
一彈丸地平時言語不通文字不類
性情不一風俗不齊一至於此固不相
揖讓也周旋偶居之者猜群微遜于十

管可壽齋

丈紅塵之內無晝夜冬夏龍馬車
水電掣濤奔趾高氣揚謂之此自鳴
得意甚有傲處鄉隅以終身不能一
履平地為憾者看國頭陀在之十三天
上以慧鏡照之曰噫嘻此夢境也迷戀
何為哉不見夫印青銅而履赤鏡者
乎轉瞬而降為卑隸矣不見夫居極

絳而出驪黃其乎特瞬而流為白子矣
不見夫面脂粉而身羅綺者乎特瞬
而變為藥义矣切換華嚴滄桑五改
景成彈指花月皆空我既無百八杵
清鐘醒衆生之大夢我何可說效療
人使夢中人迷而不悟乎維然夢成
于因也苟不由因而入夢安得不悞

管可壽齋

夢以為因我欠借種之幻因演種
種之塵夢可乎懺情備合十和南曰
善遂邀泰園喋淫于儀郊人鹿引
衆生入夢去來

光緒十年春三月看園頭陀序於

海上宗齋

申江名勝圖說上卷

目錄

第一圖 華眾會戲拋大彈

第二圖 巡捕房亂擊警鐘

第三圖 龍華塔尋梅覓句

第四圖 閔苑樓啜茗評花

第五圖 拍賣行定期叫貨

第六圖 跑馬場聯騎揚鞭

管可壽齋

第七圖 西國牧師口宣十字

第八圖 東洋妓女手撥三弦

第九圖 斷是非公堂告狀

第十圖 擁佳麗古道飛車

第十一圖 大自鳴鐘應時鞞鞞

第十二圖 東洋車子爭路喧囂

第十三圖 犯人拖石修街路

第十四圖 番賈團操奪帥旗

第十五圖

白大橋邊乘涼少月

第十六圖

司徒廟裡了願燒香

第十七圖

靜安寺佳人觀浴佛

第十八圖

大王廟西賈賽跑船

第十九圖

一品香攜朋喫大菜

第二十圖

聚豐園買醉擁名花

第廿一圖

馬路中馬夫溜馬

第廿二圖

輪埠上輪船停輪

二

管可壽齋

華眾會戲拋大彈

管可壽齋



016768

257519

華眾會戲拋大彈

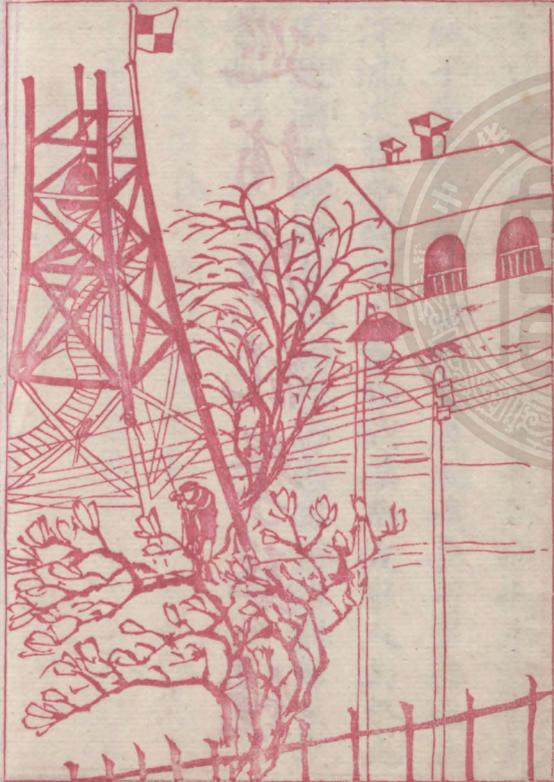
打彈子本歐羅巴戲具近數年來華人輒喜效之
以故滬北著名茶肆俱設有彈子臺供人戲耍其
臺長大許濶半之高其邊中鋪綠色哆呢彈係象
牙碾成圓如雞卵共四枚打者手持三尺許木棒
觸彈上一彈滾去能擊動二彈者為得手又有大
彈其法視此迥異地上鋪木板一道板盡處置彈
準數枚形如擣衣之杵其彈大如西瓜一人捧而

二

管可壽齋

遙擲能將彈準全行擊倒方可奪標為此戲者莫
盛于華眾會大抵金張貴戚陶頓豪商窄袖短衣
汗流浹背旁觀者已昏昏欲睡而彼中人尚樂此
不疲瀟湘館侍者詆為泰西惡俗語雖刻薄亦紀
實也

巡捕房亂擊警鐘



三

管可壽齋

巡捕房亂擊警鐘

四馬路英工部局有一巨鐘懸十餘丈之高架上
租界中一有火警該局即擊鐘以報其聲嘈啞遠
聞數里市廛擾攘間一聞鯨吼聲雄即知紅孩兒
肆其狡獪為害閭閻各舖戶水龍立時奔馳而至
竭力灌澆其擊之之法初時亂擊百餘杵後乃按
照地段分別記數美界一下一停英界大馬路至
二馬路二下一停三馬路至洋涇浜三下一停法
界四下一停惟南市及城中例由華人鳴鑼報警
雖烈焰通紅局中人仍弛然而卧云

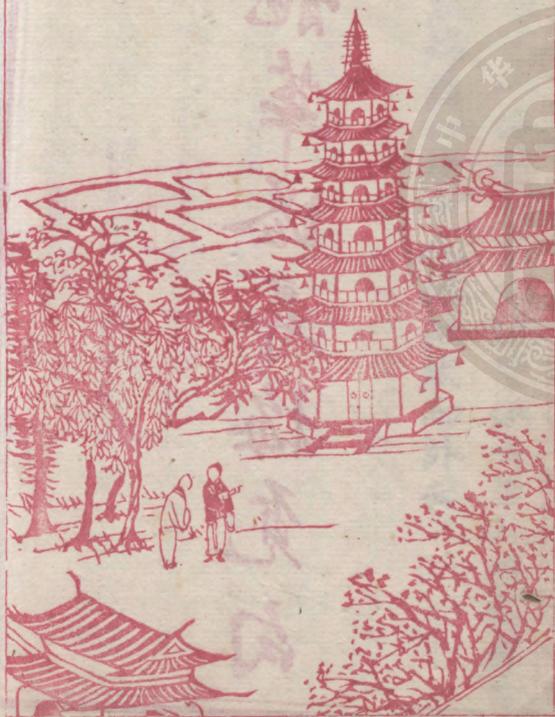
四

管可壽齋

龍華塔尋梅覓句

五

管可壽齋



龍華塔尋梅覓句

滬城西南十餘里有龍華寺焉梵刹精藍塵飛不
到梅檀林靜花木房深寺外一塔孤撐高出雲表
大有劃開峯對面直上筆凌雲之勢以故春秋佳
日士女如雲繡幃雕鞍駢闐喧鬧清涼世界竟成
煩惱因緣矣寺隣多以藝梅為業野橋日暝江店
春寒晴雪霏來不減羅浮鄧尉暇時偕二三勝侶
紅衫烏帽散步塹人籬落間嚼蕊微吟殊有飄飄
欲仙之概覺陸劍南一翁一樹實屬先得我心彼
逐臭海濱之輩烏足以語于斯

六

管可壽齋

閨苑樓啜茗評花

管可壽齋



閨苑樓啜茗評花

滄上茗寮之勝莫過于閨苑第一樓傑閣四層魏
峩崔煥前後左右彌望娼寮每當夕陽欲下簾捲
棠花紅袖凭欄任人平視廿三間屋舊主人有繞
樓四面花如海倚遍闌干任品題之句雖屬游戲
筆墨實為確切不移每值風和日麗之天墨客騷
人富商巨宦下及負販肩挑之輩莫不躡雲而至
煮茗閒觀而千百野雞亦復結隊成群翱翔其際
直至漏盡銅龍鼉更屢報而椒芬麝馥猶拂拂于
銀鐺石鈿間默計一日茶資可抵中人終歲之用
滄上真靡費不貲哉

註滄上之故每有門庭零落而游行茶樓煙館
之間以期引動游客者時人以野雞目之

拍賣行定期叫貨

九

管可壽齋



拍賣行定期叫貨

西人貨物急欲銷售則有拍賣之法先期數日登
告白于新聞紙中至期一人立高桌上持物在手
招人還價不足則再招人還默計可以出售即取
小槌擊桌一下謂之拍定拍定後必須先付定銀
約期出貨贏絀各無異言其法不過通行十餘年
初惟衣服玩器等類偶一為之近則大而洋房輪
船小而香皂手巾無一不可拍賣而市面為之一

十

管可壽齋

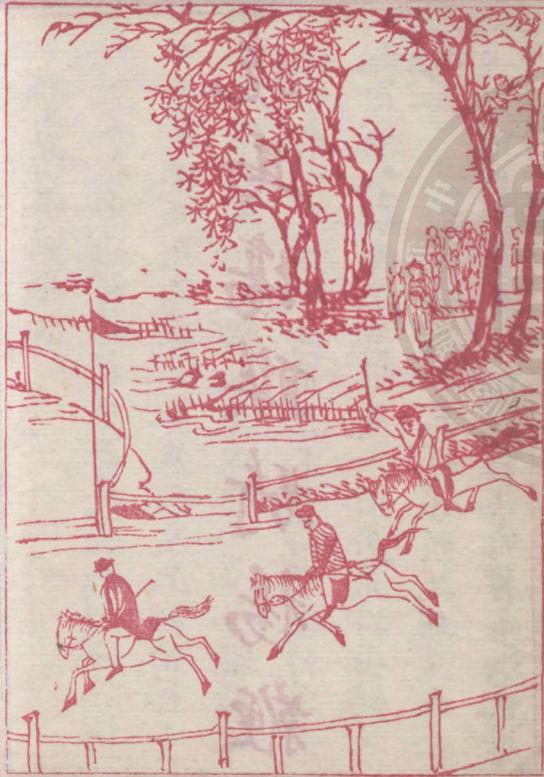
變矣按拍賣之鋪西人亦稱叫貨行粵中稱為拔
夜冷

西人貨物急欲銷售則有拍賣之法先期數日登
告白于新聞紙中至期一人立高桌上持物在手
招人還價不足則再招人還默計可以出售即取
小槌擊桌一下謂之拍定拍定後必須先付定銀
約期出貨贏絀各無異言其法不過通行十餘年
初惟衣服玩器等類偶一為之近則大而洋房輪
船小而香皂手巾無一不可拍賣而市面為之一

跑馬場聯騎揚鞭

十一

管可壽齋



西國牧師口宣十字



十三

管可壽齋



西國收師口宣十字

歐洲之來華傳教者耶穌教中稱為收師天主教
中稱為司鐸其教雖各分門戶冰炭不投而其原
則總歸一致大旨以勸人敬奉上主孝悌忠信為
本實則娼優隸卒之輩無不並蓄兼收以故信之
者奉若神明而斥之者恨深骨髓每屆禮拜之日
教士開堂宣講男婦老幼皆雁行魚貫長跽恭聆
至耶穌誕辰尤喧囂竟日十字架為耶穌受刑之

十四

管可壽齋

具故彼教中皆虔誠供奉云

東洋妓女手撥三弦

十五

管可壽齋



東洋妙妓手撥三弦

東瀛妓女分為二等藝妓專事歌舞窄袖纏頭登筵一曲艷如桃李冷若冰霜見之者不知其為青樓麗質也色妓則障袖倚門慣薦宓妃之枕尋常絲竹肉不肯輕易一調滬上多藝妓見客寒暄之外惟手撥三絃歌小秦王一闋然以予所見如花仙大玉姍姍蘭仙之類雖以手口見稱而和軟香溫亦自別饒妍麗往來既稔則行雲神女不難夢入巫山計茗樓小聚僅需趺翼百雙即洞入迷香徵歌買笑亦不過番佛一尊誠花國中庶之又庶者也

東洋妙妓手撥三絃

断是非公堂告状



十七

管可壽齋

斷是非公堂告狀

會審公堂之設迄今不及二十年法界在領事公館英界向在大馬路石路西首去春重建又移西數十步審案時中西官並坐堂皇互相參斷其事有關於重大者仍咨縣施行故所斷惟拆梢賭棍小竊流氓及猥瑣不堪之事署中雖有狗腿差而案中人例由巡捕解送每日審案二次有早堂晚堂之別其中青樓之案十有七八故好事者戲呼脂

十八

管可壽齋

粉衙門

此處為會審公堂之設，中西官並坐堂皇，互相參斷其事。有關於重大者仍咨縣施行，故所斷惟拆梢賭棍小竊流氓及猥瑣不堪之事。署中雖有狗腿差，而案中人例由巡捕解送。每日審案二次，有早堂晚堂之別。其中青樓之案十有七八，故好事者戲呼脂粉衙門。

擁佳麗
租界飛車

十九

管可壽齋



擁佳麗古道飛車

滬北街道寬平如砥青樓佳麗往往晚妝試罷扶
上香車團扇輕衫飛駛于夕陽影裡每有多情公
子碩腹豪商為意中人親執鞭絲以博臨風一笑
者直至跋烏西逝顧兔東升而香碾六萌始唱陌
上花開之句誠不讓李昇宮中馬龍車水也邗江
薪翹氏滬北雜詠云碧羅衫子襯雕鞍繡幃飛來
夕照殘雷掣雷轟驚一瞬依稀花在霧中看描寫

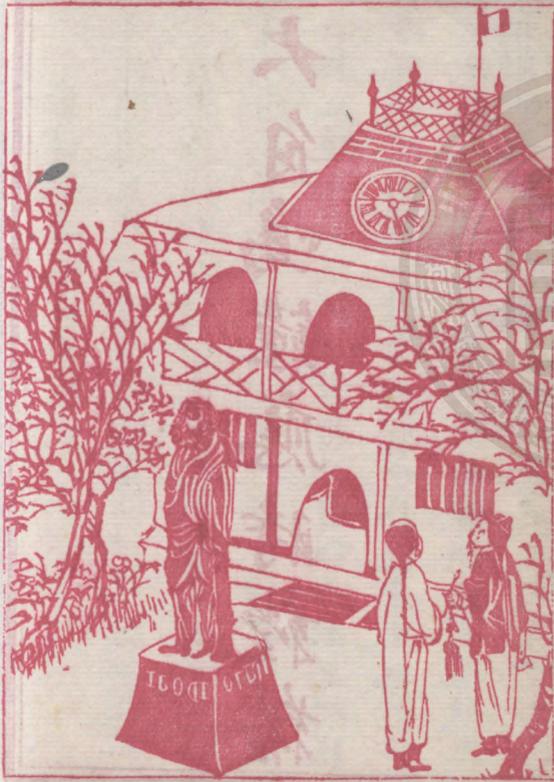
二十

管可壽齋

俗情可謂如畫如話

滬北街道寬平如砥青樓佳麗往往晚妝試罷扶
上香車團扇輕衫飛駛于夕陽影裡每有多情公
子碩腹豪商為意中人親執鞭絲以博臨風一笑
者直至跋烏西逝顧兔東升而香碾六萌始唱陌
上花開之句誠不讓李昇宮中馬龍車水也邗江
薪翹氏滬北雜詠云碧羅衫子襯雕鞍繡幃飛來
夕照殘雷掣雷轟驚一瞬依稀花在霧中看描寫

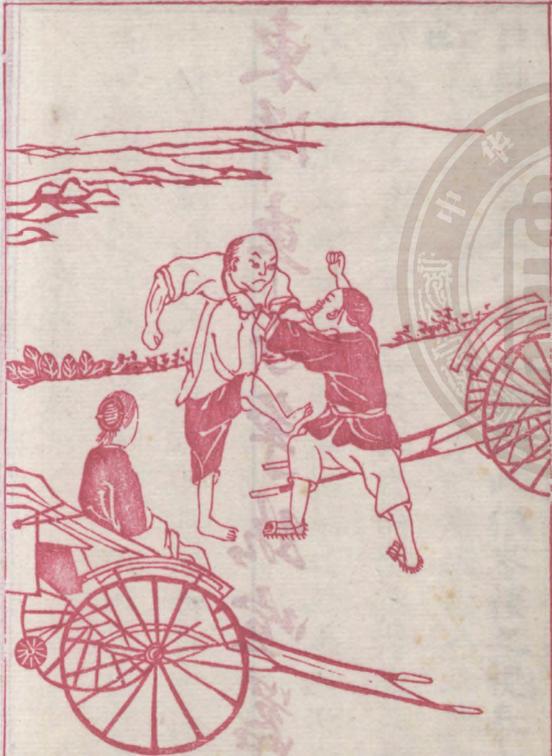
大白鳴鐘應時糴糶



主

管可壽齋

東洋車子爭路喧器



二十三

管可壽齋



東洋車子爭路喧囂

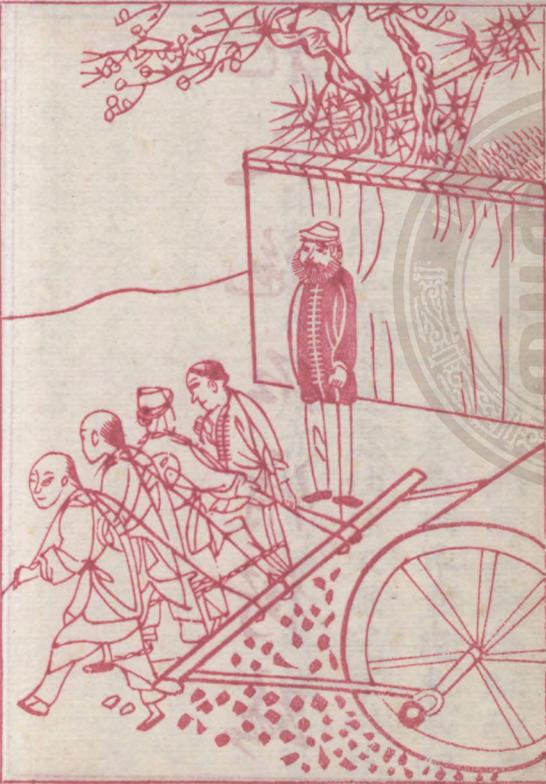
癸酉暮春有英人而特生者自日本購人力車數十輛運至滬上賃人行用初惟泰西鉅腹賈偶一乘之既而人皆稱便爭相雇坐然一二里之遙必需青蚨百餘翼故洋場十里尚多江北獨輪車近數年來造者愈多價亦愈賤貴紳巨賈皆喜馬車不特江北車無人問鼎即東洋車亦沿途爭攬價賤如泥其中車夫大半無業流氓苟值鴉煙癮發

二十四

管可壽齋

腰橐空虛擲以數十文無不兩足如飛奔馳而去否則雇值稍廉即懶于奔走矣租界章程來車向左去車向右然至鬧市之處往往不照定章以致互相毆扭雖有巡捕彈壓亦復忌憚全無誠惡習也

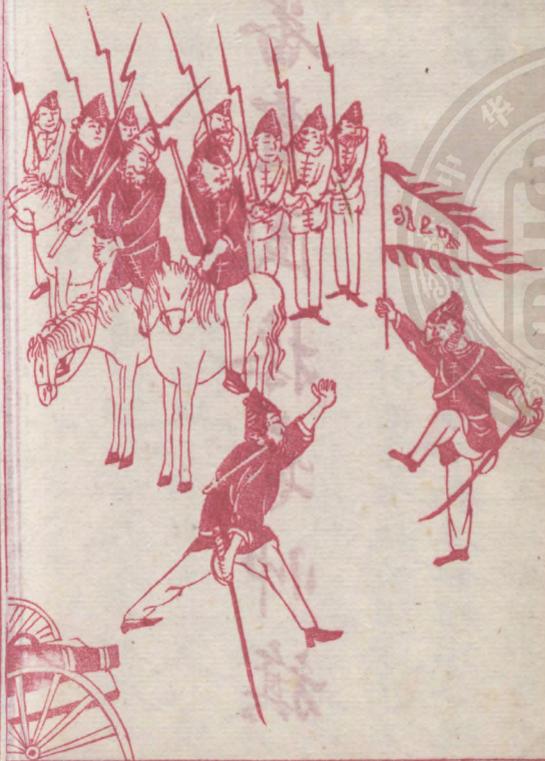
犯人拖石脩街路



二五

管可壽齋

番賈固操奪帥旗



二十七

管可壽齋

番賈團拏奪帥旗

寓滬西商練成團勇以資保衛身家每月擇租界
中隙地操演一次春秋二季則訂期大操大操之
期場上建一大纛公舉武藝出眾者主之以作三
軍領袖操時鎗炮齊飛音樂互作凡器械之精利
步伐之整齊中國各營中斷難望其項背其有武
力精強奪得帥纛者彼中人皆拍手稱賀以為光
榮至期中國之好事者亦復結隊往觀快觀軍容

二六

管可壽齋

茶火云

此為二葉者中... 入... 軍... 賦... 中... 出... 西... 昔...

白大橋邊系涼步月

二十九

管可壽齋



白大橋邊乘涼步月

空江浩蕩景蕭然
隱隱飛橋隔野煙
到此詩情應更遠
月光如水水如天
我友譜簫生玩月
集句也
滄上為肥魚大肉之鄉
弦管喧天鶯花匝地
求一簫閒清曠之境不可多得
憶昔年偕西吳侍史散
步白大橋頭時則兔魄初升
蟬聲罷噪柳陰風過
颯颯涼生侍史曳霧縠之衣
攜冰紈之扇出袖中
玉笛吹水仙子一闋
水底游魚跳波潑刺亦若聞
熱鬧場中別開世界歟

司徒廟裡了願燒香

三王

管可壽齋



司徒廟裡了願燒香

保安司徒廟亦呼紅廟在英大馬路中供觀音關
帝等像每屆朔望及諸佛誕辰青樓姊妹俱繡幃
雲飛輕裾霞動綺裳睽襪一瞻獅座莊嚴鞋尖綵
鳳三千拜袖底文鴛十八雙沈桐威綠春詞殆若
因此而賦時或喃喃默禱鶯語如絲無非為所歡
祝平安祈福祿盖可笑而亦可憐已其有輕薄少
年冶游子弟託言隨喜揆入人叢雖耳鬢厮磨呵
斥亦所不及豈無遮無碍固如佛氏所言歟茗溪
醉墨生有紅廟竹枝詞十二首描寫俗情惟妙惟
肖惜卷隘未能撫入

靜安寺佳人觀浴佛

三三

管可壽齋



靜安寺佳人觀浴佛

靜安寺在滬西十數里相傳建自吳大帝赤烏年
紺宇珠宮久經頽廢昔年經寺僧集資重建而琳
宮璀璨蓮座莊嚴棟宇一新非復垣頽瓦斷矣每
屆四月八日僧人建浴佛會一時善男信女願結
歡喜緣者莫不油壁車乘綺裳而至而勾欄妙選
狹巷名姬尤覺絡繹繽紛如雲如水瞻珠林而震
且依寶座以皈誠往往燕語喃喃和南默祝誠有
如隨園太史所謂觀音無別樂受盡美人頭者寺
前有沸井一口萬斛珠泉跳盪不息水哉水哉其
亦處熱鬧場中遂失其本然之性歟

大五廟西賈賽跑船

三五

管可壽齋



大王廟西賈賽跑船

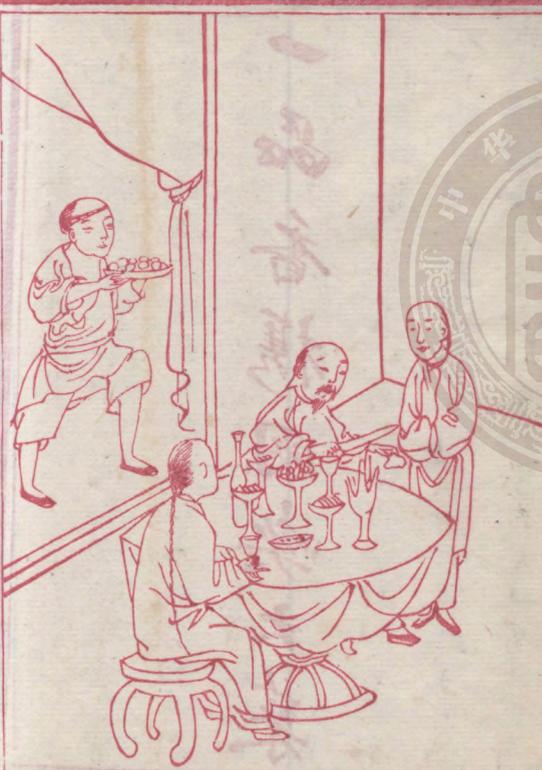
西人賽馬既畢又有跑船之戲跑船必在大王廟附近用西式划子或四五艇或六七艇齊泊河中一聲號起則雙槳如飛劃波而去以到之先後定采之輸贏西人不善駕舟往往浪激花高衣裳盡濕甚至掀翻水內幾如濡首之兒岸上人見之俱拍手狂呼以為笑樂屆時觀者男婦挈伴或乘車或少行雖不及賽馬期之盛然兩岸鐵闌邊亦復

三十六

管可壽齋

游人如螻云

一品香携雨映大菜



三十七

管可壽齋

一品香攜朋喫大菜

西人飲饌俗呼大餐亦稱大菜大約以專味為貴如牛牌豬牌烤雞拷羊肉之類觸鼻腥臊幾至不堪嚮過而慕羶之輩猶復甘之若飴豈諸君腦滿腸肥竟爾別有嗜好歟一品香在英界四馬路素推此中巨擘全席西菜須未提十餘兩即二三知己小酌談心非費蝮羊三四頭斷不能效子公染指蓋較之蘇津諸館聲價尤高我友味芳生有嗜

痴之癖暇時輒宴客于此子則一嚮初嘗已如君
謨之食蟪螟不禁作惡欲嘔矣

聚豐園買醉擁名花

三十九

管可壽齋



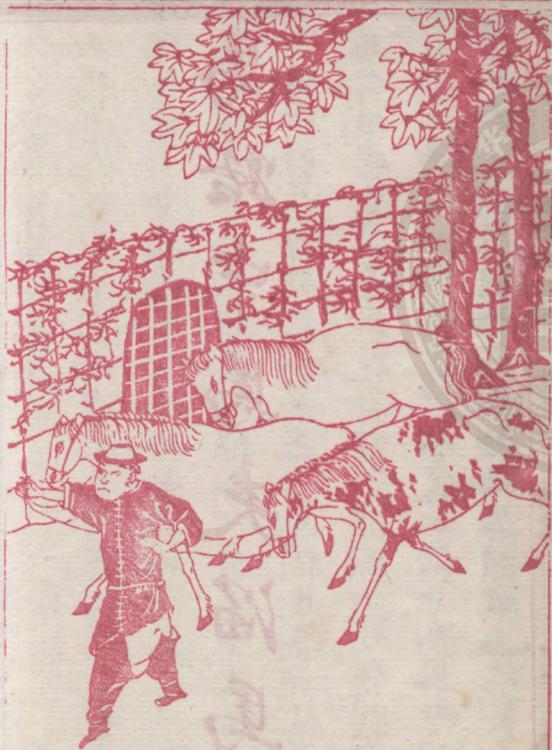
聚豐園買醉擁名花

酒樓聲價蘇館為最津館次之若寧館則說者等
諸自檜以下滬地首屈一指者咸推四馬路之聚
豐園鳴雁羊羹猩唇象腦約每一下箸輒需番佛
數尊何曾之食費萬錢豈讓古人獨步哉每當安
息之日座中客滿綦履如雲酒酣耳熱之餘裁方
寸小紅牋戲作鴛鴦帖子翩然翠袖一笑牽帷絃
索琤琮徐度東鄉調一曲廣寒宮霓裳小隊未必
有此清游誠花國之豪情醉鄉之勝事也

四十

管可壽齋

馬路中馬夫溜馬



四十一

管可壽齋

馬路中馬夫溜馬

馬路者租界中東西街道也北自大馬路起至五馬路止去年又添築六馬路大概砥平矢直潔淨無塵西人賽馬之先必日飭圉人牽馬至此按步徐行以舒筋力謂之溜馬西馬身小足高勁健有力耳批竹葉汗暈桃花置之八駿圖中當使寵媒氣奪平時衣以氈絨食以米穀以故光潤鮮潔迥異尋常一匹之價動逾百金鮑家郎愛妾雖多恐難暑券以換宜其捨命爭先為主人博萬金之采也

輪埠上輪船信輪

四三

管可壽齋



輪埠上輪船停輪

西國輪船初惟行于各海口同治朝始准駛入長江近則南至粵閩北至豫鄂沿江沿海遍立埠頭而浪擊濤翻益覺飛行無滯矣上海輪埠自小東門外起直至下海浦止艙艖巨艦樓櫓相聯每當一船到埠凡岸上挑夫及棧中之接客者喧譁擠擁幾于不辨人聲搭客稍不小心則行李鋪陳易于遺失計招商局太古怡和三家局面最大設埠亦多其他馬立師麥邊三菱亦俱有埠頭惟英法兩公司則祇准停泊浦心不能傍岸云

四四

管可壽齋

申江名勝圖說下卷

目錄

第廿三圖

流氓拆梢欺鄉懦

第廿四圖

巡捕沿路捉賭徒

第廿五圖

電氣燈懸光明如晝

第廿六圖

馬車水灑纖潔無塵

第廿七圖

激芳館素卿歌俞調

第廿八圖

天仙園桂鳳演湖船

管可壽齋

第廿九圖

打野雞往來煙館

第三十圖

拆拼頭喧嚷茶寮

第卅一圖

戲巴而洋人買醉

第卅二圖

南誠信煙客開燈

第卅三圖

東賈搜奇留心辨偽

第卅四圖

西人救火捨命爭先

第卅五圖

照相館名花留影

第卅六圖

公家園異卉爭春

第卅七圖

祝聽桐申園設琴會

第卅八圖

慕維廉醫院募賑捐

第卅九圖

紫陌一鞭蠻姬橫坐

第四十圖

碧波雙漿野艇飛行

第四十一圖

董家渡觀潮散步

第四十二圖

湖心亭玩月閒吟

二

管可壽齋

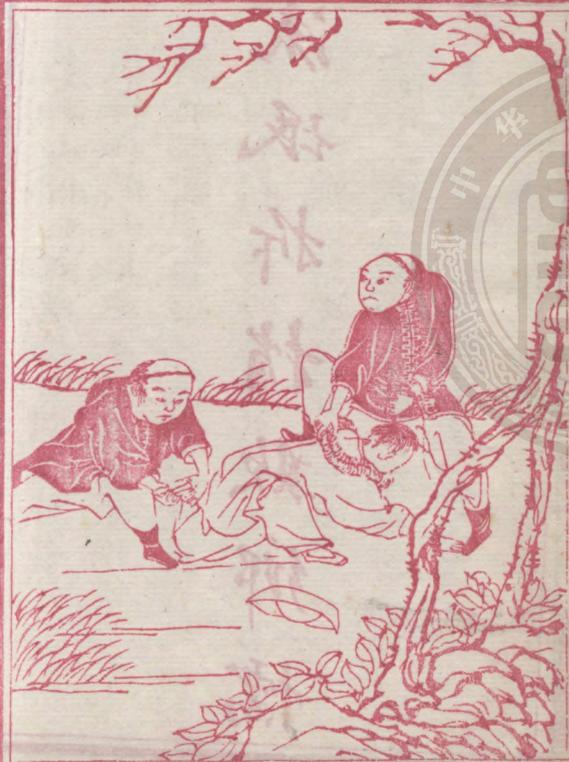


Faint, illegible text visible through the paper from the reverse side of the page.

流氓折梢欺鄉懦

四十五

管可壽齋



流氓拆梢欺鄉懦

匪類之魚肉鄉民者京口呼名青皮津沽呼名混
混杭州呼為鏹黃瓜惟上海則以拆梢目之拆梢
之技初惟沿路碰詐欺嚇鄉愚肆其無賴伎倆而
已近且有裘馬翩翩假粧官樣與之交接無不水
乳交融既而挈伴尋花呼朋把酒多方設計漸至
罄其行囊苟非老子經商者無不入其彀中迷而
不悟雖屢經良有司逮案嚴懲而若輩鬼蜮行蹤

四十六

管可壽齋

依舊變端百出少年子弟尚慎旃哉

此處有模糊文字，似為另一段文字或批註，因字跡不清，難以辨認。

巡捕沿路捉賭徒



四七

管可壽齋



巡捕沿路捉賭徒

西人最惡收豬奴戲偶有違犯經巡街捕拉入捕房輕則罰鍰重則枷責法懸三尺幾若令出惟行顧租界之賭禁最嚴租界之賭風亦最盛曲房窻室唱雉呼盧高燒銀燭照擄蒲大有一擲千金之概捕役懼于聲勢非惟不敢過問且願為之作護身符惟沿街擺詩謎抽籤子翻天印之類一經拿獲立刻解送公堂至著名之牌九司務則衣服輝煌徽歌載酒遇年幼可欺者則陣設迷龍必罄其腰纏而後快虎役耽耽何嘗敢注目其側哉

西人最惡收豬奴戲偶有違犯經巡街捕拉入捕房輕則罰鍰重則枷責法懸三尺幾若令出惟行顧租界之賭禁最嚴租界之賭風亦最盛曲房窻室唱雉呼盧高燒銀燭照擄蒲大有一擲千金之概捕役懼于聲勢非惟不敢過問且願為之作護身符惟沿街擺詩謎抽籤子翻天印之類一經拿獲立刻解送公堂至著名之牌九司務則衣服輝煌徽歌載酒遇年幼可欺者則陣設迷龍必罄其腰纏而後快虎役耽耽何嘗敢注目其側哉

電氣燈點光明如晝

四九

管可壽齋



電氣燈懸光明如晝

地火之製已稱奇闢行之數年人皆稱便近有英人立德又創設電氣燈皎潔輝煌遠勝地火其色淡白宛如天上月輪普照大千鬚眉畢現初時當事者誤于謠詠出示禁止嗣悉用之有利無害其禁遂弛近則戲館茗寮酒樓煙室無不光明照耀火樹花繁不夜城開無俟燭龍燄吐矣惜秦鏡一輪光芒四射彼唇是燕支腮是粉者益覺怪形難

五十

管可壽齋

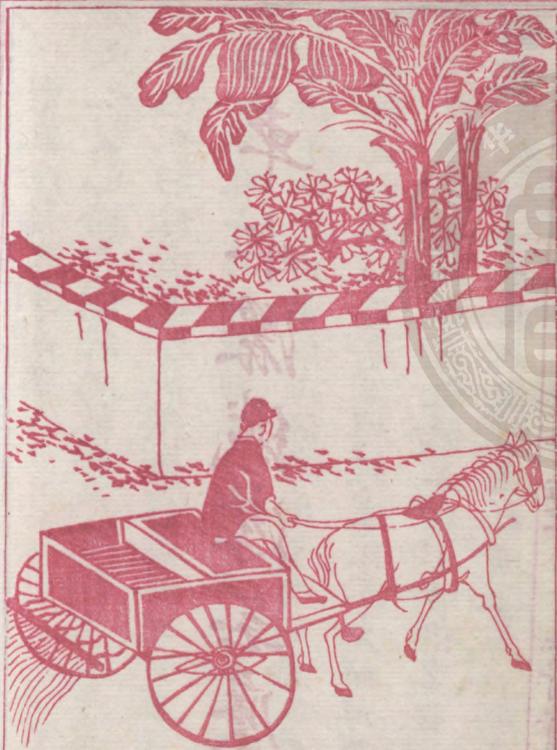
掩耳

此處有模糊的篆書或刻字，內容難以辨認，可能為書名或作者信息。

馬車水灑纖潔無塵

五十一

管可壽齋



馬車水灑纖潔無塵

滄北極鬧之區馬龍車水日夜不休風過塵飛無
異長安道上西人苦之爰有灑水馬車之製車上
置一大鐵櫃貯水使滿櫃下橫放一鐵管其中消
息暗與櫃通管之橫面遍鑿細孔水從中出水夫
高坐車上繫馬而行車過之處珠沫齊噴細如雨
注日繞行諸馬路四五次地上埃土皆得沾濕不
飛惟行路之人偶不小心則袖角裾邊水星飛灑

五十二

管可壽齋

頗有沾衣欲濕杏花雨光景也

高坐車上繫馬而行車過之處珠沫齊噴細如雨
注日繞行諸馬路四五次地上埃土皆得沾濕不
飛惟行路之人偶不小心則袖角裾邊水星飛灑
頗有沾衣欲濕杏花雨光景也

漱芳館素竹歌俞調



五十三

管可壽齋

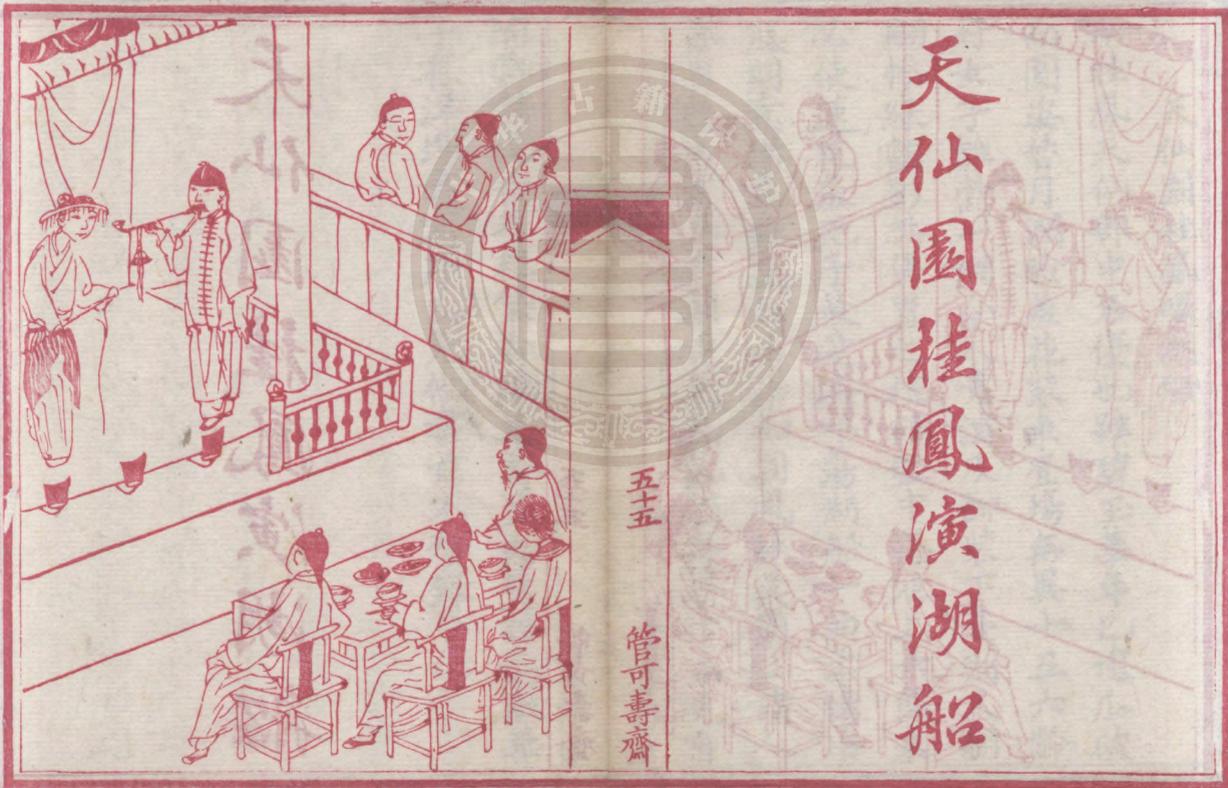
漱芳館素卿歌俞調

彈詞女郎皆稱先生所以別于都知錄事也住處
謂之書寓局面無異勾欄而箇中人位置自高幾
欲俯視一切堂唱之外約二三姊妹裝束登場弦
索琵琶琤琮互奏少年子弟輸青蚨百翼即可一
聽妙音正不必效擷笛李暮宮牆偷倚也漱芳書
館開設最久其中名重一時者以朱素卿為巨擘
素卿夙善俞調其聲宛轉抑揚如聆出谷雛鶯花
間低轉視昔年程黛香陳芝香輩無多讓焉漱華
子有洋場書寓序已見他書茲不贅錄

天仙園桂鳳演湖船

五十五

管可壽齋



天仙園桂鳳唱湖船

小桂鳳天仙部中名優也雖碧玉華年已逾瓜破
而圓姿替月潤臉羞花裝束登場無異十五六齡
好女子雛鶯一轉令人意消及卸裝下臺則又翻
翩慘綠顧影無儔置之控鶴監中恐池上六郎未
必使蓮花羞死子最愛其唱蕩湖船一曲柔情冶
態刻意描摹雖盛名鼎鼎如周鳳林吳蘭仙諸人
亦自歎弗及真菊部中尤物也酒邊燈下未免有

五六

管可壽齋

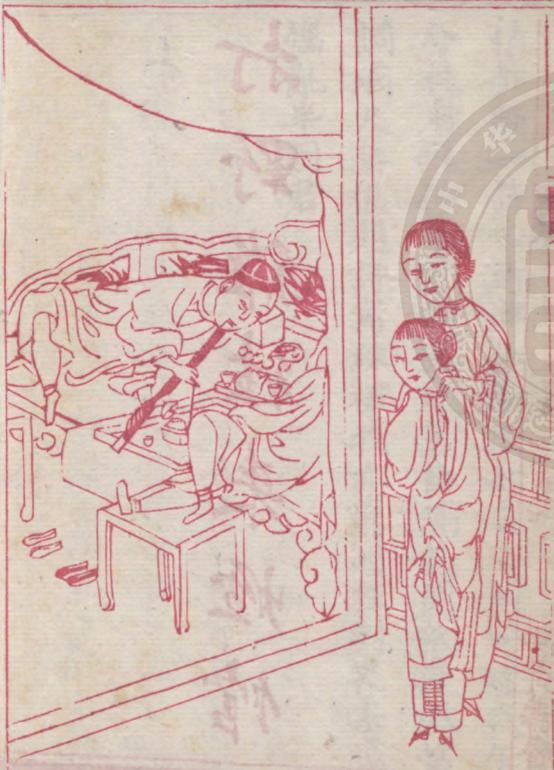
情戲贈一詩曰綺游如夢復如雲小閣呼燈夜乍
分桂府群仙乘月訪鳳城舊曲隔花聞秋邊擷箇
調瑤尺醉後題詩寫練裙我亦蘇州狂刺史柔腸
惱亂半因君

天仙園桂鳳唱湖船

打野雞往來煙館

五七

管可善齋



打野雞往來煙館

打野雞者何花妖脂魅不能艷幟高張因翱翔于
茶室烟樓以為求牡之計也野雞最盛之處莫過
于華眾會閨苑第一樓二處每當挈良朋攜雅侶
臨窓小坐淪茗清談無數鳩盤茶俱結伴成群而
至蓋人非仲子地非山梁而泄泄聲繁竟不妨三
嗅而共焉輕薄少年喜其易于作合且取值甚廉
故往往趨之若鶩我輩見之幾如西子被蒙率皆

五十八

管可壽齋

掩鼻而過矣

先山之水... 且地與其... 合且地與其...

... 非山梁... 且地與其... 合且地與其...

... 野雞... 且地與其... 合且地與其...

... 野雞... 且地與其... 合且地與其...

扶拼頭喧嚷茶寮

五九

管可壽齋



拆拚頭鬪茶寮

野合鴛鴦俗呼拚頭癡男蕩婦片時辭若即可夢
效于飛化野鴛為家雞直若司空見慣其作合之
始大抵在煙肆茗寮昔年滬北童謡有潮陽樓軋
拚頭之語也既而鷓枝一失落魄難堪即昔之比
翼鷓鷯者亦反眼若不相識分飛勞燕各自西東
王謝堂空不妨再入他人之室甚至蜂喧蝶鬧擁
入茶樓鬢影雲飛衫痕雪縐反占反目勞勞觀人
委曲周旋者蓋滬俗淫靡成風潢上桑間幾不知
名節為何物拚頭其小焉者也

戲巴而洋人買醉

卒

管可壽齋



毖巴而洋人買醉

去蒲西草堂數十步有地名楊家所者西人所築
麴秀才別墅也館名毖巴而館主係勿郎奢人其
間樓臺綺麗花木繁深大有城市山林景象而胡
姬壓酒勸客調箏恐卓父君窄袖當爐未必有此
情韻每過禮拜日西人挈二三雅伴選勝停車呼
竹葉以澆愁酌葡萄而醉月金樽玉椀慶與飛揚
直至蓮漏三商林梢月墮而鞭絲帽影猶掩映于
竹聲柳影之中豈瓊筵坐花獨讓古人留千秋韻
事哉

南誠信煙客開燈

六十三

管可壽齋



南誠信煙客開燈

煙館為藏垢納污之區草榻蘆簾流氓雜處羽毛
自惜者斷不肯插足其中獨滄北煙寮則燦爛輝
煌纖塵不染榻必楠木盤必雲銅下至砂斗鋼籤
唾壺茗具無不新奇雅潔刻意求工遠客之初至
滄地者無不一榻橫陳藉領其中况味法界南誠
信為煙寮巨擘高堂大厦埒于王侯裝摺之玲瓏
陳設之精雅尤覺別開生面獨出冠時故不特裘
馬翩翩座中常滿即枇杷門巷小隊燕鶯亦時或
扶婢閒游戲選煙霞之夢以故少年子弟俱樂就
之子則趨避不遑斷不能一領芙蓉滋味也

東賈搜奇留心辨偽

天寶齋古玩

多情乃佛心

天寶齋古玩



六十五

管可壽齋

東賈搜奇留心辨偽

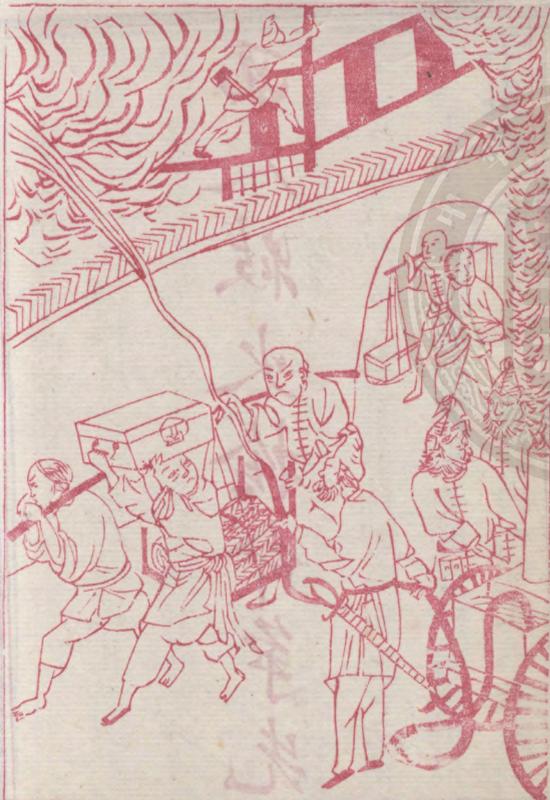
日本古蓬壺之地扶桑析木代有傳人其國中太
抵好書畫嗜金石士大夫家收藏既富輒能別其
真偽品其高低苟當其意雖片石寸縑千百金亦
所弗吝必購歸之予所通縞紵相贈答者如安君
老山岸君吟香曾波君嘯雲類皆博雅好古考核
精詳入其室中爨鼎圖書非秦即漢滿目琳瑯以
視中土守財奴視篋中黃白物為一生性命者個

六六

管可壽齋

乎遠矣

西人救火捨命爭先



六十七

管可壽齋

西人救火捨命爭先

洋場數十里人煙稠密基布星羅回祿君乘輿而
來往往燎原為患西國救火多用機器吸水珠沫
一噴炎威頓霽較中國水龍實勝倍蓰西人一聞
報警立即戎裝而出奮勇爭先雖三四層之樓狙
伏猱升不避艱險又有藥水桶劍負背上據云用
以吸空中養氣使火勢不能上騰保險行亦有燃
火藥以轟房屋之法然不輕用也聞西人有疾則

六十八

管可壽齋

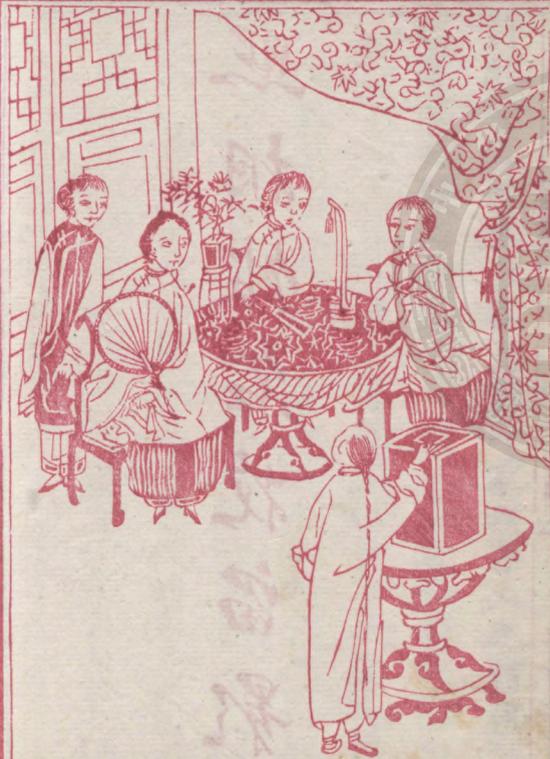
許願愈後救火數家或數十家視華人之禮佛諷
經實有天壤之別矣

西人救火捨命爭先
洋場數十里人煙稠密基布星羅回祿君乘輿而
來往往燎原為患西國救火多用機器吸水珠沫
一噴炎威頓霽較中國水龍實勝倍蓰西人一聞
報警立即戎裝而出奮勇爭先雖三四層之樓狙
伏猱升不避艱險又有藥水桶劍負背上據云用
以吸空中養氣使火勢不能上騰保險行亦有燃
火藥以轟房屋之法然不輕用也聞西人有疾則
許願愈後救火數家或數十家視華人之禮佛諷
經實有天壤之別矣

照相館名花留影

六九

管可壽齋



照相館名花留影

閒倚屏風笑周昉枉拋心力貌朝雲畫裡真真固
是天然可愛自西人有照相之法而鏡中取影益
覺活潑如生更不必搵粉調脂細寫名花倩影也
滬上照相館多至數十家而以三馬路之蘇三興
為首屈一指凡柳巷娼娃梨園妙選無不倩其印
成小幅貽贈所歡團扇放翁正不讓老詩人獨留
佳話也歐西友人嘗語予曰彼國罪犯遇赦則照

七十

管可壽齋

其面目留存獄中以便日後按圖可索若然則彼
中人果何所取義而群相效顰哉嘻

此處有模糊的垂直文字，可能是另一頁或另一部分的內容，但已無法辨認。

公家園異卉爭春

十一

管可壽齋



公家園異卉爭春

自拋球場直北行數十步至吳淞江南岸右顧而
望碧樹陰濃飛禽上下樓臺隱隱掩映于萬綠叢
中者西人公家花園也園建于道光季年廣袤百
畝許沙平草軟路直煙橫其中奇花異卉並蓄兼
收紫姹紅嫣幾至目不暇賞每當夕陽欲下廣陌
風來西人挈眷來游徘徊瞻眺或數落花而久坐
或尋芳草以閒游攜手並肩了無避忌華人之素
稔西人者亦可得門而入隨意游觀西卉嬌艷逾
華產而絕無香氣湘簾畫靜蜂蝶不來正不獨蜀
國海棠留千秋遺恨也

祝聽桐申園設琴會

七十三

管可壽齋



慕維憲醫院募賑捐

仁濟醫院

七十五

管可壽齋



慕維廉醫館募賑捐

英人慕維廉為耶穌教中牧司至誠惻怛忠厚待
人在滬設仁濟醫館病人之無力延醫者皆可
踵門求治飲之食之分文不取歲活人以千百計
誠莫大陰功也晉豫告饑維廉以局外人竭力募
捐徒行烈日中不勞况瘁所集之款多至二萬餘
金大吏欲題請 旌獎維廉堅辭不受非所謂施
德不望報者歟醫館在英界麥家園求藥者屢恆

七十六

管可壽齋

滿戶外聞其治跌撲損傷尤為得手云

紫陌一鞭
蠻姬橫坐

七

管可壽齋



紫陌一鞭蠻姬橫坐

西人性喜馳馬春風紫陌款段閒行玉勒錦韉時
掩映于花邊柳下其或日斜桑柘扶醉而歸帽影
鞭絲風前蕩漾宋人金勒馬嘶芳草地玉樓人醉
杏花天二語殆為眼前寫照也西婦出游則橫坐
馬背輕軀細骨扶上雕鞍弱柳腰柔如風擺舞盆
覺別饒斌媚蓋西俗最重武事故雖深閨弱質亦
知釐控呈能不似中土嬌娃只解調脂搵粉挿釵

七十八

管可壽齋

帶劍而已也

紫陌一鞭蠻姬橫坐
西人性喜馳馬春風紫陌款段閒行玉勒錦韉時
掩映于花邊柳下其或日斜桑柘扶醉而歸帽影
鞭絲風前蕩漾宋人金勒馬嘶芳草地玉樓人醉
杏花天二語殆為眼前寫照也西婦出游則橫坐
馬背輕軀細骨扶上雕鞍弱柳腰柔如風擺舞盆
覺別饒斌媚蓋西俗最重武事故雖深閨弱質亦
知釐控呈能不似中土嬌娃只解調脂搵粉挿釵

碧波雙槳野艇飛行



七九

管可壽齋

碧波雙槳野艇飛行

脚划船來自浙之甯紹雖小如一葉而快若輕梭
信局中雇以傳遞魚函寄送銀洋物件極數百里
之遙不難尅期而至駕者坐船梢上以雙足運槳
一下鐘可行內河十六七里輪船所不能到之處
得此相輔而行貿易場中實覺便益不少設途次
被劫由信局控緝一面如數賠償歷來如此故行
號中亦有雇而用之者惟人坐卧其中不能轉側

十

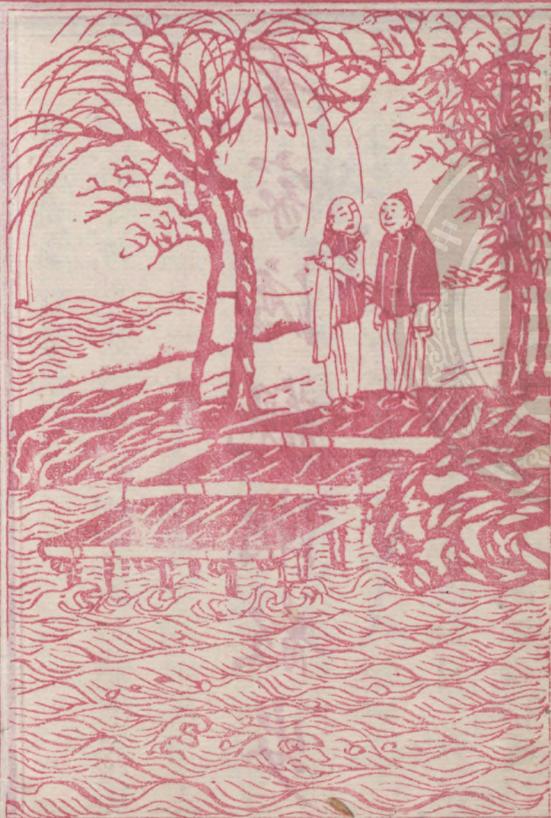
管可壽齋

殊欠舒服耳

董家渡觀潮散步

八十一

管可壽齋



董家渡觀潮散少

董家渡在大南門外黃流碎礪萬舶喧漁婦巴
童絡繹如織暇時散步浦灘臨風長嘯怒濤滾滾
捲地而來殊有氣吞雲夢波撼岳陽之勢既而夕
陽欲下宿鳥歸林從桅檣林立中遙望家鄉覺遠
樹煙昏長天日落離愁根觸益覺黯然銷魂猛聽
西國教堂報時鐘已敲八下遂銅街踏月緩緩而
歸回憶鎖窓寒重針線慵拈正自剔銀燈掩繡帷

八十二

管可壽齋

時也

湖心亭玩月吟

八十三

管可壽齋



湖心亭玩月閒吟

豫園諸名勝以湖心亭為最著亭四面皆水通以
石橋橋凡九曲如油波綠入畫欄紅臨水翼然清
曠絕俗游人至此迎風簾捲遙睇四圍園中五老
峯鷗鄉榭半舫諸勝境歷歷在目較之租界中軟
紅十丈鞞擊肩摩實有天壤雲泥之別至于霞綃
四捲寶月孤懸啟昏窓焚鴨鼎蕉衫徙倚橫玉低
吹李三郎月宮游恐亦無此清興惜水中無君子

六十四

管可壽齋

花致池上六郎未得鏡中比貌耳

雜

卷六



21/10/10

01 雜